



A PROPOS DE NOUS

Notre nom ne figure que sur les produits qui répondent à nos exigences élevées en matière de qualité et de fonctionnalité. Ce n'est qu'ainsi qu'ils peuvent être l'interface entre l'homme et la nature qu'ils devraient être : innovants, efficaces et fiables. Nous savons qu'il est possible d'améliorer encore un peu plus ce qui est déjà très bon. Les agriculteurs et les entrepreneurs qui attendent de nous, à juste titre, plus que des produits qui fonctionnent. Nous construisons des machines qui contribuent au succès, qui facilitent la vie quotidienne et qui établissent de nouvelles normes en matière de technologie de récolte ; pour le haut niveau international.

ABOUT US

Our name only appears on products that meet our high standards of quality and functionality. Only in this way can they be the interface between man and nature that they should be: innovative, efficient and reliable. We know that it is possible to make what is already very good just that little bit better. Farmers and entrepreneurs who rightly expect more from us than just functioning products. We build machines that contribute to success, make everyday life easier and set new standards in harvesting technology; for the international top level.

VOTRE CONTACT EN FRANCE

Olivier Koenig
Tel.: +33 (0) 7883 47551
o.koenig@ziegler-harvesting.com

CONTACT

Ziegler GmbH
Schrobenhausener Str. 56
86554 Pöttmes (Germany)
Tel: +49 (0) 8253 / 9997-0
Fax: +49 (0) 8253 / 9997-47
vertrieb@ziegler-harvesting.com
www.ziegler-harvesting.com



ZIEGLER
Harvesting



***COUPE TOURNESOL
SUNFLOWER HARVEST***

***SUNMASTER
ROWFREE***

www.ziegler-harvesting.com

SUNMASTER ROWFREE

Coupe tournesol / Sunflower harvest

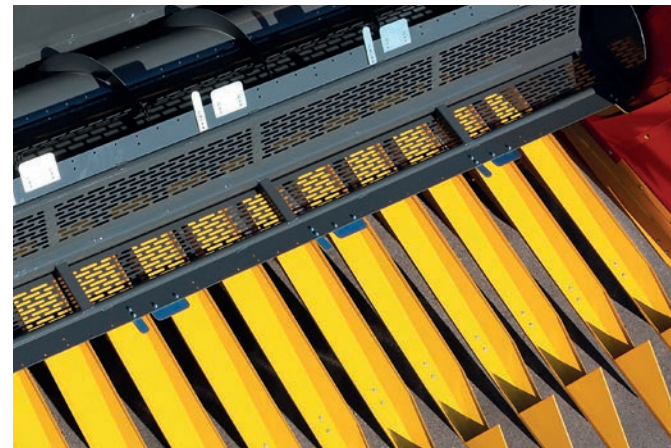
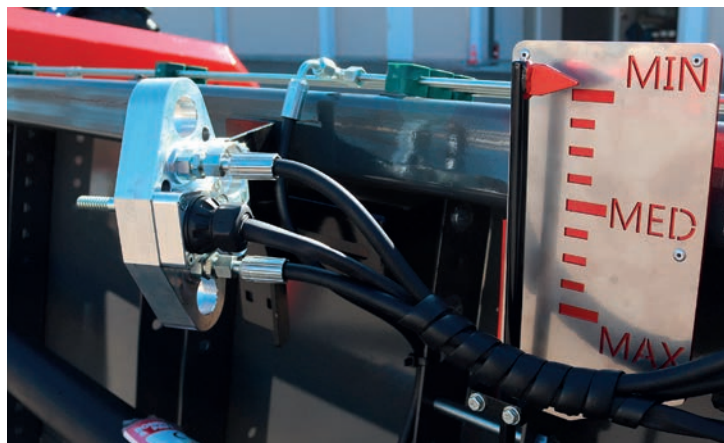


UTILISATION

Le SUNMASTER ROWFREE est la solution parfaite pour une récolte de tournesol efficace et indépendante des rangs. La série de machines convainc par un rendement accru à l'hectare avec des pertes de récolte minimales. La série SUNMASTER PRO ROWFREE est équipée de plusieurs broyeur sous châssis et réglable en hauteur hydrauliquement avec une graduation de position visible depuis le poste de conduite en cabine. La table particulièrement basse et la longueur des plateaux garantissent moins de pertes de récolte. L'entraînement robuste prolonge la durée de vie de la machine.

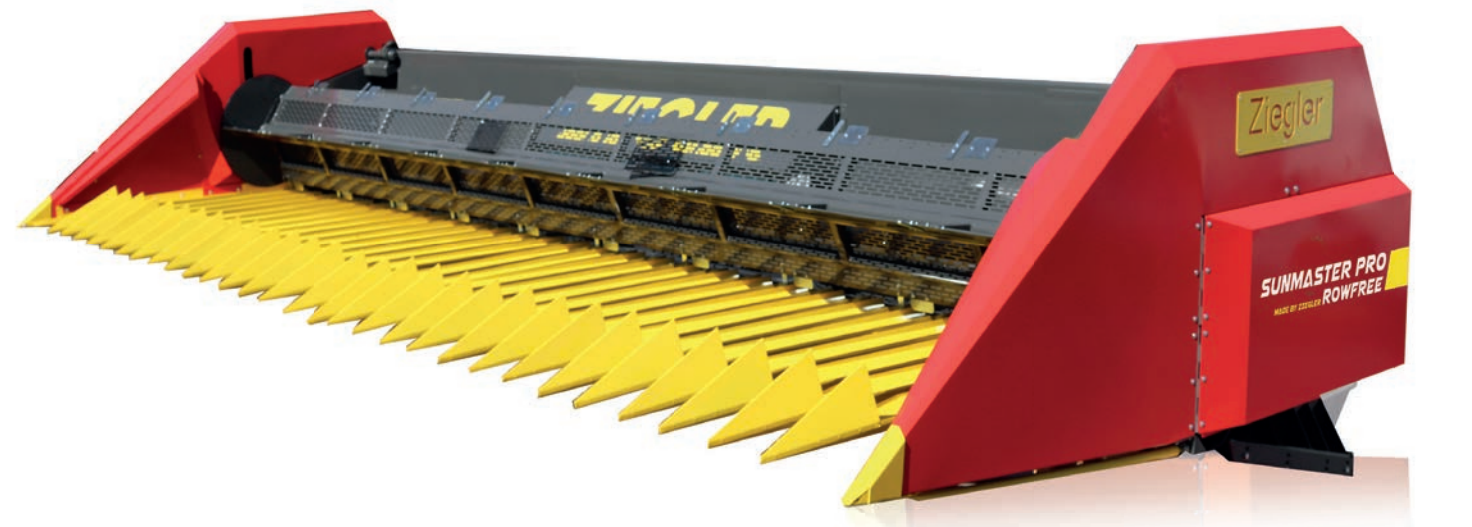
PURPOSE

The SUNMASTER ROWFREE is the perfect solution for an efficient and row-independent sunflower harvest. The machine series convinces with an increased area coverage with minimal harvest losses. The SUNMASTER PRO ROWFREE series is equipped with a underfloor chopper which is hydraulically adjustable in high. The particularly deep table and the very long boats guarantee fewer crop losses. The robust drive extends the service life of the machine. A large scale on the machine shows the slope and is clearly visible from the combine cab.



■ DONNÉES TECHNIQUES / TECHNICAL DATA

| SUNMASTER ROWFREE | TYPE / TYPE | DIST. E. RANGS / ROW DISTANCE | LARGEUR (70) / WIDTH (70) | BROYEUR NOMBRES / CHOPPER | POIDS / WEIGHT |
|-------------------|-------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------|
| PRO | ZSM 590 | Rowfree | 5,90 m | 9 | ≈ 2.220 kg |
| PRO | ZSM 725 | Rowfree | 7,25 m | 11 | ≈ 2.800 kg |
| PRO | ZSM 935 | Rowfree | 9,35 m | 14 | ≈ 3.600 kg |
| PRO | ZSM 1070 | Rowfree | 10,70 m | 16 | ≈ 4.150 kg |



■ MACHINE GÉNÉRAL / MACHINE FEATURES

| | |
|---|--|
| Double sécurité à friction évitant l'endommagement de l'entraînement | Double slip clutch avoids damage to the drive |
| Entraînement hydraulique ou mécanique du rabatteur, au choix | Choice of hydraulic or mechanical reel drive |
| Entraînement de lame avec un boîtier Schumacher robuste et compact | Robust and compact drive with Schumacher gear box |
| Entraînement de broyeurs renforcé, durable et fiable | Massively reinforced chopper drive |
| Broyeur sous châssis réglable en hauteur hydrauliquement | Hydraulically height-adjustable underbody chopper |
| Plateau extra long avec pointes étroites | Extra long shuttles with very narrow tips |
| Table de ramassage particulièrement large pour moins de pertes de récolte | Particularly wide collection table for less harvest loss |
| Partie latérales fines pour une meilleure protection des plantes | Particularly slim side parts (crop protection) |
| Le rabatteur fermé et réglable en hauteur ramène la récolte en douceur | The closed, height-adjustable reel pulls the crop gently to the combine shaft. |

